



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
9 December 2013
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят восьмая сессия

10–21 марта 2014 года

Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи
под названием "Женщины в 2000 году:

равенство между мужчинами и женщинами, развитие
и мир в XXI веке": достижение стратегических целей
и деятельность в важнейших проблемных областях
и дальнейшие меры и инициативы

Заявление, представленное Международной ассоциацией сороптимисток – неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции [1996/31](#) Экономического и Социального Совета.



Заявление

Международная ассоциация сороптимисток выступает от имени более чем 80 000 женщин из 3000 общин, разбросанных по 127 странам. Нашими принципами являются деятельность в качестве всемирного коллектива женщин, вступающих в наше движение, с тем чтобы служить интересам женщин и девочек на местном, национальном и международном уровнях. Наши позиции основаны на их голосах, перспективах и мнениях. Мы являемся выстроенной по принципу "снизу вверх" организацией единомышленников, которые хотят одного и того же – мира, где женщины и девочки смогут совместно реализовать свой индивидуальный и коллективный потенциал, реализовать чаяния и иметь равный голос в создании сильных мирных общин по всему миру.

Международная ассоциация сороптимисток работает над достижением этой цели с 1921 года, и, хотя мы видим необычайный прогресс в некоторых областях, многие из препятствий, с которыми сталкивались женщины в 1921 году, распространены и в настоящее время, хотя и в других формах. По-прежнему имеются различия между женщинами и мужчинами в доступе к различным средствам, ресурсам или возможностям.

Цели развития тысячелетия стали новаторским решением. Несмотря на то что большинство, если не все цели и задачи уже были заложены в международных договорах, соглашениях или платформах действий, никогда раньше мировое сообщество в едином порыве не договаривалось о простом и достижимом наборе приоритетов с такими четкими целями и показателями. Цели развития тысячелетия изменили то, что мы делали и как мы это делали.

Тем не менее мы еще не достигли столь высоких результатов, каких могли бы достичь, особенно в отношении женщин и девочек. Политика и программы по-прежнему сосредоточены на материально ощутимых улучшениях – расширение охвата начальным образованием, совершенствование служб здравоохранения, сокращение масштабов нищеты и укрепление продовольственной безопасности, превращение чистой питьевой воды и средств санитарии в часть повседневной жизни и т. д. и т. п. Хотя все вышеперечисленное окажет положительное влияние и улучшит жизнь, эти меры не вызовут устойчивых изменений, пока не устранены причины того, почему результаты в этих областях ниже применительно к женщинам по сравнению с мужчинами.

Гораздо сложнее добиться изменений этих глубоко укоренившихся структурных, поведенческих и социальных факторов, и это, несомненно, является самой большой проблемой в тех условиях, когда мы переходим к следующему поколению целей в области развития.

Сороптимистки считают непреложным фактом, что существует пять основных причин того, почему женщины и девочки по-прежнему располагают меньшим объемом ресурсов, чем занимающие аналогичное положение мужчины, и эти вопросы можно рассмотреть в повестке дня на период после 2015 года, с тем чтобы претворить те структурные изменения, которые требуются для достижения реального равенства между мужчинами и женщинами.

1. Мировое сообщество знает, что то, какие показатели попадают в сферу измерения, в значительной мере влияет на осуществляемые меры и на распределение ресурсов. В Целях развития тысячелетия гендерные факторы не рассматриваются

как многофакторная тематика. Показатели для каждой без исключения цели должны были быть представлены в разбивке по признаку пола.

2. Наблюдается отчетливое отсутствие бюджетных ассигнований и финансирования. Особенно важно то, что не было никакого упоминания или требования о введении бюджетных процессов, учитывающих гендерные факторы, и проверок учета гендерных факторов.

3. Слабыми оказались механизмы подотчетности. Все участвующие субъекты, в частности правительства и частные организации, должны нести ответственность за свои действия или отсутствие таковых. Публичной огласки и критики обычно бывает недостаточно.

4. Не были предусмотрены меры по ликвидации насилия в отношении женщин и девочек. Как мы знаем, такое насилие является одним из основных препятствий на пути достижения равенства между мужчинами и женщинами и обеспечения того, чтобы женщины имели равный доступ к ресурсам и безопасности. Неудивительно, что в рамках Целей развития тысячелетия не были достигнуты такие результаты применительно к женщинам и девочкам, которые могли бы быть достигнуты.

5. Гендерная проблематика имеет две стороны, однако в Целях развития тысячелетия внимание было сосредоточено исключительно на женщинах и девочках. Для того чтобы добиться реальных изменений, необходимо уделять внимание работе с мужчинами и мальчиками и разрушению у мужчин гендерных стереотипов в отношении женщин и мужчин. Мы не хотим измерять успех женщин тем, насколько их жизнь похожа на жизнь занимающих аналогичное положение мужчин. В то же время мы хотим, чтобы мужчины имели возможность свободно определять свой жизненный путь, не сталкиваясь с ограничениями мужских стереотипов. Должна проводиться работа с обеих сторон для достижения подлинного равенства между мужчинами и женщинами.

Члены всемирного движения сороптимисток считают, что единое видение того будущего, которое мы хотим, означает, по сути, лишь одно – независимо от того, где человек родился, мужчина это или женщина, независимо от цвета его/ее кожи или цвета кожи его/ее родителей, окружающей экономической или политической обстановки, этот человек имеет право быть свободным, чтобы в полной мере реализовать свой потенциал, и на мировом сообществе лежит ответственность за то, чтобы у этого человека были инструменты для осуществления этого.